



Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Izdošanas datums: 10.10.2024 Pārskatīšanasdatums: 30.08.2024 Aizstāj versiju: 11.08.2023 Versija: 1.2

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējiesabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1. Produkta identifikators

Produkta nosaukums	: Low Temp Leak Finder
UFI	: WTKX-Q8MR-500J-E702
Produkta kods	: BDS002594AE
Iztvaicētājs	: Aerosols

1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Apzinātie lietošanas veidi

Galvenā lietošanas kategorija	: Profesionālai lietošanai
Vielas/maisījuma lietošanas veids	: Gāzes noplūdes detektors

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Piegādātājs

CRC Industries Europe B.V.
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
T +32(0)52/45.60.11, F +32(0)52/45.00.34
hse@crcind.com, www.crcind.com

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Tālruna numurs, pa kuru zvanīt ārkārtas situācijās	: +32(0)52/45.60.11
	Office hours: 9-17h CET

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācijas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Aerosols, 3. kategorija	H229
Nopietni acu bojājumi/acu kairinājumi, 2. kategorija	H319
Pilns H un EUH apzīmējumu teksts: skat. 16. sadaļu	

Nelabvēlīga fizikālķīmiskā ietekme, kā arī ietekme uz cilvēka veselību un apkārtējo vidi

Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt. Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

2.2. Marķējuma elementi

Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Bīstamības piktogrammas (CLP)



GHS07

Signālvārds (CLP)	: Uzmanību
Bīstamības apzīmējumi (CLP)	: H229 - Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt. H319 - Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
Drošības prasību apzīmējums (CLP)	: P102 - Sargāt no bērniem. P210 - Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. P251 - Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas. P280 - Izmantot acu aizsargus/sejas aizsargus. P337+P313 - Ja acu iekaisums nepāriet: Lūdziet mediķu palīdzību. P410+P412 - Aizsargāt no saules gaismas. Nepaļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C.

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

EUH frāzes

P501 - Atbrīvojoties no satura/tvertnes bīstamu vai īpašu atkritumu savākšanas punkts saskaņā ar vietējiem, reģionāliem, valsts un/vai starptautiskiem noteikumiem.
: EUH208 - Satur 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5). Var izraisīt alerģisku reakciju.

2.3. Citi apdraudējumi

Nesatur saskaņā ar REACH XIII pielikumu novērtētas PBT un/vai vPvB vielas koncentrācijā $\geq 0,1\%$

Maisījums nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-as) sarakstā, kas izveidots saskaņā ar REACH 59(1). pantu, vielām, kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, vai kas saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 identificēta(-s) kā tāda(-s), kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, koncentrācijā, kas vienāda vai lielāka par 0,1 %.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2. Maisījumi

Nosaukums	Produkta identifikators	%	Klasifikācijas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]
Propane-1,2-diol viela, kurai ir noteikta viena/vairākas arodekspozīcijas robežvērtība(-as) (LV)	CAS Nr: 57-55-6 EK Nr: 200-338-0 REACH Nr: 01-2119456809-23	25 – 50	Nav klasificēts
N-metil-N-[C18-(nepiesātināts)alkanoil]glicīns	EK Nr: 701-177-3 REACH Nr: 01-2119488991-20	1 – 5	Acute Tox. 4 (ieelpojot), H332 (ATE=1,5 mg/l/4h) Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 3, H412
Dinitrogēnoksīds (Propelents (Aerosols))	CAS Nr: 10024-97-2 EK Nr: 233-032-0 REACH Nr: 01-2119970538-25	< 2	Ox. Gas 1, H270 Press. Gas (Liq.), H280 STOT SE 3, H336
Amini, C12-14-alkildimetil, N-oksīdi	CAS Nr: 308062-28-4 EK Nr: 931-292-6 REACH Nr: 01-2119490061-47	< 0,5	Acute Tox. 4 (Ārējs), H302 (ATE=1064 mg/kg ķermeņa svara) Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons	CAS Nr: 2634-33-5 EK Nr: 220-120-9 INDEKSA Nr: 613-088-00-6	< 0,05	Acute Tox. 4 (Ārējs), H302 (ATE=500 mg/kg ķermeņa svara) Acute Tox. 2 (ieelpošana: putekļus, dūmus), H330 (ATE=0,05 mg/l/4h) Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Specifiskās robežkoncentrācijas:

Nosaukums	Produkta identifikators	Specifiskās robežkoncentrācijas (%)
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons	CAS Nr: 2634-33-5 EK Nr: 220-120-9 INDEKSA Nr: 613-088-00-6	(0,05 \leq C \leq 100) Skin Sens. 1A; H317

Uz precī attiecas CLP 1.1.3.7 pants. Šajā gadījumā komponentu atklāšanas noteikumi ir pārveidoti.

Pilns H un EUH apzīmējumu teksts: skat. 16. sadaļu

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

- Pirmās palīdzības pasākumi pēc ieelpošanas : Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu. Ja parādās pazīmes/simptomi, vēršties pie ārsta.
- Pirmās palīdzības pasākumi pēc saskares ar ādu : Mazgāt ādu ar lielu ūdens daudzumu. Konsultēties ar ārstu, ja kairinājums attīstās.
- Pirmās palīdzības pasākumi pēc saskares ar acīm : Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīnu palīdzību. Konsultēties ar ārstu, ja kairinājums attīstās.
- Pirmās palīdzības pasākumi pēc norīšanas : Sazinieties ar saindēšanās centru vai ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

- Simptomi/ietekme pēc saskares ar acīm : Acu kairinājums.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Izstrādājiet vispārīgos atbalsta pasākumus un ārstējiet simptomātiski. Novērojiet cietušo. Simptomi var parādīties vēlāk.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

- Atbilstoši dzēšanas līdzekļi : Izsmidzināts ūdens. Sausa pulveris. Putas. Oglekļa dioksīds.
- Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Nelietot spēcīgu ūdens strūklu.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

- Sprādzienbīstamība : Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
- Bīstami noārdīšanās produkti ugunsgrēka gadījumā : Ugunsgrēka laikā var veidoties veselībai kaitīgas gāzes.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

- Ugunsdrošības pasākumi : Pārvietojiet tvertnes no uguns skartās platības, ja to iespējams izdarīt, nepakļaujot sevi briesmām. Rīkotos atbilstoši parastajam ugunsdzēsšanas procedūrām un ņemt vērā bīstamību, kādu rada citi degošie materiāli.
- Aizsardzība ugunsdzēsības darbu laikā : Nerīkotos bez attiecīga aizsardzības ekipējuma. Autonomi, izolējoši elpošanas aparāti. Pilnīga ķermeņa aizsardzība.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Personas, kuras nav avārijas dienestu darbinieki

- Aizsarglīdzekļi : Uzkopšanas laikā lietot piemērotus aizsardzības līdzekļus un aizsargapģērbu.
- Plāni ārkārtas gadījumiem : Izvēdināt telpas, kur notikusi noplūde. Nepieļaut atklātas liesmas, nepieļaut dzirksteles un aizliegt smēķēt. Nepieļaut saskari ar ādu un acīm.

Avārijas dienestu darbinieki

- Aizsarglīdzekļi : Nerīkotos bez attiecīga aizsardzības ekipējuma. Lai iegūtu vairāk informācijas, skat. 8. iedaļu "Iedarbības pārvaldība, individuālā aizsardzība".
- Plāni ārkārtas gadījumiem : Evakuēt nevajadzīgo personālu. Vēdināt zonu.

6.2. Vides drošības pasākumi

Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē. Nepieļaut, ka noplūde vai noteces materiāls iekļūst notekās, kanalizācijas sistēmās vai ūdensceļos.

6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

- Tīrīšanas procedūra : Savākt produktu mehāniski. Lai vēlāk droši atbrīvotos no liela apjoma noplūdēm, ierobežojiet noplūdi grāvī un uzmetiet tai slapjas smiltis vai zemi. Pēc produkta utilizācijas noskalot zonu ar ūdeni. Mazā daudzumā izšķīstītu produktu uzsūkt ar sausu ķīmisko absorbentu. Rūpīgi notīrīt virsmu, lai atbrīvotos no pārpalikušā piesārņojuma.

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Cita informācija : Iznīcināt cietos atlikumus vai materiālus atļautā iznīcināšanas vietā.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Par piesārņoto materiālu likvidēšanu skatīt 13. iedaļu: "Atkritumu apsaimniekošana".

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi : Nodrošināt darba vietā labu ventilāciju. Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas. Nepieļaut saskari ar ādu un acīm. Lietot individuālu aizsargaprīkojumu. Izvairieties no ilgstošas iedarbības. Rīkoties ar produktu saskaņā ar labas ražošanas higiēnas prakses norādījumiem un drošības instrukcijām.

Higiēnas pasākumi : Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā. Pēc lietošanas mazgāt rokas.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāšanas noteikumi : Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/122 °F. Glabāt labi vēdināmās telpās. Turēt vēsumā. Ja konteinerus nelieto, tos uzglabāt noslēgtus.

7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Papildus informācija nav pieejama

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1. Kontroles parametri

Nacionālās arodekspozīcijas un bioloģiskās robežvērtības

Propane-1,2-diol (57-55-6)	
Latvija - Arodekspozīcijas robežvērtības	
Vietējais nosaukums	Propilēnglikols (1,2-propāndiols)
OEL TWA	7 mg/m ³
Regulatīvā atsauce	Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumiem Nr. 325 (Grozījumi Ministru kabineta 2024. gada 26. martā noteikumiem Nr. 191).

DNEL un PNEC

Dinitrogēns (10024-97-2)	
DNEL/DMEL (Darba ņēmēju vidū)	
Akūts - sistēmiski efekti, ieelpošana	360 mg/m ³
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, ieelpošana	180 mg/m ³
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)	
DNEL/DMEL (Darba ņēmēju vidū)	
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, dermāls	0,966 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, ieelpošana	6,81 mg/m ³
DNEL/DMEL (Iedzīvotāju vidū)	
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, ieelpošana	1,2 mg/m ³
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, dermāls	0,345 mg/kg ķermeņa svara/dienā
PNEC (Ūdens)	
PNEC ūdens vidē (saldūdens)	4,03 µg/l

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)	
PNEC ūdens vidē (jūras ūdens)	0,403 µg/l
PNEC ūdens vidē (intermitējoša, saldūdenī)	1,1 µg/l
PNEC ūdens vidē (intermitējoša, jūras ūdenī)	110 ng/l
PNEC (Sedimenti)	
PNEC sedimentos (saldūdens)	49,9 µg/kg ss
PNEC sedimentos (jūras ūdens)	4,99 µg/kg ss
PNEC (Augsne)	
PNEC augsnē	3 mg/kg sausās masas
PNEC (STP)	
PNEC notekūdeņu attīrīšanas iekārtās	1,03 mg/l
N-metil-N-[C18-(nepiesātināts)alkanoil]glicīns	
DNEL/DMEL (Darba ņēmēju vidū)	
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, dermāls	4,2 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, ieelpošana	0,8 mg/m ³
DNEL/DMEL (Iedzīvotāju vidū)	
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, orāls	1,5 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, ieelpošana	0,4 mg/m ³
Ilgtermiņa - sistēmiski efekti, dermāls	1,5 mg/kg ķermeņa svara/dienā
PNEC (Ūdens)	
PNEC ūdens vidē (saldūdens)	0,00366 mg/l
PNEC ūdens vidē (jūras ūdens)	0,000366 mg/l
PNEC ūdens vidē (intermitējoša, saldūdenī)	0,0043 mg/l
PNEC ūdens vidē (intermitējoša, jūras ūdenī)	0,00043 mg/l
PNEC (Sedimenti)	
PNEC sedimentos (saldūdens)	0,0568 mg/kg sausās masas
PNEC sedimentos (jūras ūdens)	0,00568 mg/kg sausās masas
PNEC (Augsne)	
PNEC augsnē	1,71 mg/kg sausās masas
PNEC (STP)	
PNEC notekūdeņu attīrīšanas iekārtās	1 mg/l

8.2. Ekspozīcijas kontrole

Atbilstoša inženiertehniskā kontrole

Atbilstoša inženiertehniskā kontrole:

Būtu jānodrošina laba vispārīgā ventilācija. Ventilēšanas pakāpe ir jāpieskaņo konkrētiem apstākļiem. Ja iespējams, norobežot tehnoloģisko procesu, izmantot vietējo vilkmes ventilāciju vai citus tehniskos risinājumus, lai nepieļautu kaitīgo vielu koncentrācijai gaisā pacelties virs ieteicamajām ekspozīcijas robežvērtībām. Ja nav noteikti norādījumi par pieļaujamo ekspozīciju, uzturēt kaitīgo vielu koncentrāciju pieņemamās robežās.

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Individuālie aizsardzības līdzekļi

Individuālās aizsardzības aprīkojuma simbols(-i):



Acu un sejas aizsardzība

Acu aizsardzība:

Saskaņā ar EN 166 jāizmanto acu aizsegs. Drošības brilles ar sānu aizsargekrāniem.

Ādas aizsardzība

Ādas un ķermeņa aizsardzība:

Lietot piemērotu aizsargapģērbu

Roku aizsardzība:

Valkāt piemērotus cimdus, kas testēti pēc EN374. Cimda aizsardzības funkciju zaudēšanas laikam ir jābūt ilgākam par kopējo produkta lietošanas laiku. Ja darba ilgums ir lielāks par aizsardzības funkciju zaudēšanas laiku, cimdi jānomaina pēc daļas no darba laika. Tiek ieteikts lietot nitrila cimdus.

Elpceļu aizsardzība

Elpceļu aizsardzība:

Nepietiekamas ventilācijas gadījumā izmantot piemērotu elpošanas aizsargaprīkojumu. Sertificēts respirators aizsardzībai pret organisko tvaiku iedarbību. Filtra veids: A

Termiska bīstamība

Aizsardzība pret termisko apdraudējumu:

Normālos lietošanas apstākļos nav uzskatāms par bīstamu. Kad nepieciešams, lietot piemērotu termiski izturīgu aizsargapģērbu.

Vides eksponētības kontrole

Vides eksponētības kontrole:

Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē. Būtu nepieciešams pārbaudīt emisijas no ventilācijas sistēmas vai apstrādes iekārtām, lai nodrošinātu to atbilstību vides aizsardzības likumdošanas prasībām.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis	: Šķidrums
Krāsa	: no bezkrāsaina līdz dzeltenam.
Izskats	: N2O stimulēts šķidrums.
Smarža	: Neitrāls.
Smaržas sliekšni	: Nav pieejams
Kušanas punkts	: Nav piemērojams
Sasalšanas punkts	: Nav pieejams
Viršanas punkts	: Nav pieejams
Uzliesmojamība	: Nav uzliesmojošs
Sprādzienbīstamības īpašības	: Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
Zemāko sprādzienbīstamības robežu	: Nav pieejams
Augšējo sprādzienbīstamības robežu	: Nav pieejams
Uzliesmošanas temperatūra	: 100 °C (slēgts trauks)
Pašuzliesmošanas temperatūra	: > 200 °C
Sadalīšanās temperatūra	: Nav pieejams
pH	: 7,6
Kinemātiskā viskozitāte	: Nav pieejams
Šķīdība	: šķīst ūdenī.
Sadalīšanās koeficients n-oktanols/ūdens (Log Kow)	: Nav piemērojams
Tvaika spiediens	: Nav pieejams
Tvaika spiediens 50° C temperatūrā	: Nav pieejams
Blīvums	: 1,015 g/cm³ 20°C temperatūrā
Relatīvais blīvums	: 1,015 20°C temperatūrā

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Relatīvais tvaika blīvums 20°C : Nav pieejams
Daļiņu raksturlielumi : Nav piemērojams

9.2. Cita informācija

Informācija par fizikālās bīstamības klasēm

uzliesmojošu sastāvdaļu % : 0 – 1 %

Citi drošības raksturlielumi

GOS saturs : 11 g/l
Papildu norādījumi : Aerosoliem bez stimulatora.

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1. Reaģētspēja

Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Stabils normālos apstākļos.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Normālos lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nav zināmas.

10.4. Nepieļaujami apstākļi

Izvairīties no saskares ar karstām virsmām. Siltums. Neuzglabāt atklātas liesmas un dzirksteļu tuvumā. Novērst visus uzliesmošanas avotus.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Spēcīgi oksidētāji.

10.6. Bīstami sadalīšanās produkti

Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos nekādiem bīstamiem sadalīšanās produktiem nebūtu jārodas. Oglekļa dioksīds (CO₂).

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūta toksicitāte (pēc perorālas ievadīšanas) : Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)

Akūta toksicitāte (ādas) : Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)

Akūta toksicitāte (pēc ieelpošanas) : Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)

Dinitrogēnoksīds (10024-97-2)	
LC50 ieelpojot - Žurkām	> 5 mg/l/4h
Propane-1,2-diol (57-55-6)	
LD50, caur muti, žurkām	22000 mg/kg ķermeņa svara
LD50, caur ādu, trušiem	> 2000 mg/kg ķermeņa svara
LC50 ieelpojot - Žurkām	> 44,9 mg/l/4h Animal: rat, Guideline: other:
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)	
LD50, caur muti, žurkām	> 5000 mg/kg
LD50, caur ādu, žurkām	> 2000 mg/kg ķermeņa svara
LC50 ieelpojot - Žurkām (Putekļi/miglas)	100 mg/l/4h
Amini, C12-14-alkildimetil, N-oksīdi (308062-28-4)	
LD50, caur muti, žurkām	1064 mg/kg

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Amini, C12-14-alkildimetil, N-oksīdi (308062-28-4)	
LD50, caur ādu, žurkām	> 2000 mg/kg ķermeņa svara
N-metil-N-[C18-(nepiesātināts)alkanoil]glicīns	
LD50, caur muti, žurkām	> 5000 mg/kg ķermeņa svara
Ādas korozija/ādas kairinājums [kodīgs ādai/kairinošs ādai]	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem) pH: 7,6
Propane-1,2-diol (57-55-6)	
pH	6 – 8 Source: GESTIS
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)	
pH	5,5 – 8,5
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums	: Izraisa nopietnu acu kairinājumu. pH: 7,6
Propane-1,2-diol (57-55-6)	
pH	6 – 8 Source: GESTIS
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)	
pH	5,5 – 8,5
Elpceļu vai ādas sensibilizācija [sensibilizācija, ieelpojot vai nonākot saskarē ar ādu]	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)
Mutagenitāte dīgļšūnām [cilmes šūnu mutagenitāte]	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)
Kancerogenitāte	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)
Toksisks reproduktīvajai sistēmai	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)	
NOAEL (dzīvnieks/sieviešu kārtas, F0/P)	112 mg/kg ķermeņa svara
NOAEL (dzīvnieks/sieviešu kārtas, F1)	56,6 mg/kg ķermeņa svara
Amini, C12-14-alkildimetil, N-oksīdi (308062-28-4)	
NOAEL (dzīvnieks/vīriešu kārtas, F0/P)	37 – 128 mg/kg ķermeņa svara
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība]	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem).
Dinitrogēnoksīds (10024-97-2)	
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība]	Var izraisīt miegainību vai reibošus.
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība]	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)
Propane-1,2-diol (57-55-6)	
NOAEL (subakūts, orāls, dzīvniekam/mātītei, 90 dienas)	443 mg/kg ķermeņa svara
Aspiratīvā bīstamība [bīstams ieelpojot]	: Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)
Low Temp Leak Finder	
Izvaicētājs	Aerosols

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Propane-1,2-diol (57-55-6)

Kinematiskā viskozitāte 42,1 mm²/s

N-metil-N-[C18-(nepiesātināts)alkanoil]glicīns

Kinematiskā viskozitāte 1458,333 mm²/s

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem

Endokrīni disruptīvās īpašības

Endokrīni disruptīvo īpašību izraisīto nelabvēlīgo ietekmi uz veselību : Maisījums nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-as) sarakstā, kas izveidots saskaņā ar REACH 59(1). pantu, vielām, kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, vai kas saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 identificēta(-s) kā tāda(-s), kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, koncentrācijā, kas vienāda vai lielāka par 0,1 %.

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

12.1. Toksicitāte

Ekoloģija — vispārēji : Produkts nav uzskatāms par toksisku ūdens organismiem un nerada ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
Ūdens videi bīstama viela, īstermiņa (akūta) : Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)
Ūdens videi bīstama viela, ilgtermiņa (hroniska) : Nav klasificēts (Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem)

Propane-1,2-diol (57-55-6)

LC50 - Zivīm [1] 51600 mg/l *Oncorhynchus mykiss*
EC50 - Vēžveidīgie [1] 18340 mg/l *Ceriodaphnia dubia*
EC50 72 st. - Aļģēm [1] 24200 mg/l *Raphidocelis subcapitata*
EC50 72 st. - Aļģēm [2] 19300 mg/l *Skeletonema costatum*

1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)

LC50 - Zivīm [1] 2,2 mg/l
EC50 - Vēžveidīgie [1] 3,27 mg/l *Daphnia magna* (Ūdensblusa)
EC50 72 st. - Aļģēm [1] 0,11 mg/l
NOEC Hronisks zivīm 0,21 mg/l 28 d
NOEC Hronisks vēžveidīgajiem 1,2 mg/l 21 d

Amini, C12-14-alkildimetil, N-oksīdi (308062-28-4)

LC50 - Zivīm [1] 2,67 mg/l
EC50 - Vēžveidīgie [2] 3,1 mg/l *Daphnia magna* (Ūdensblusa)
EC50 72 st. - Aļģēm [1] 0,143 mg/l
NOEC Hronisks vēžveidīgajiem 0,7 mg/l 21 d
NOEC Hronisks aļģēm 0,067 mg/l 28 d

N-metil-N-[C18-(nepiesātināts)alkanoil]glicīns

EC50 - Vēžveidīgie [1] 0,43 mg/l *Daphnia magna*

12.2. Noturība un noārdāmība

Low Temp Leak Finder

Noturība un noārdāmība Nav noteikts. Nav informācijas par šī izstrādājuma noārdīšanās spēju.

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Low Temp Leak Finder

Sadalīšanās koeficients n-oktanols/ūdens (Log Kow) Nav piemērojams

Dinitrogēnoksīds (10024-97-2)

Sadalīšanās koeficients n-oktanols/ūdens (Log Pow) 0,35

Propane-1,2-diol (57-55-6)

Sadalīšanās koeficients n-oktanols/ūdens (Log Pow) -1,07

1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5)

Sadalīšanās koeficients n-oktanols/ūdens (Log Pow) 0,7

Amini, C12-14-alkildimetil, N-oksīdi (308062-28-4)

Sadalīšanās koeficients n-oktanols/ūdens (Log Kow) < 2,7

12.4. Mobilitāte augsnē

Papildus informācija nav pieejama

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Low Temp Leak Finder

PBT vielu noteikšanas kritēriju rezultāti Nesatur saskaņā ar REACH XIII pielikumu novērtētas PBT un/vai vPvB vielas koncentrācijā $\geq 0,1\%$

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Endokrīni disruptīvo īpašību izraisīto nelabvēlīgo ietekmi uz vidi : Maisījums nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-as) sarakstā, kas izveidots saskaņā ar REACH 59(1). pantu, vielām, kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, vai kas saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 identificēta(-s) kā tāda(-s), kam piemīt endokrīno sistēmu graujošas īpašības, koncentrācijā, kas vienāda vai lielāka par 0,1 %.

12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Papildu norādījumi : Nav zināma cita iedarbība
Globālās sasilšanas potenciāls (GSP) : 3.28 (Fluorētas siltumnīcefekta gāzes – (EK) Nr. 2024/573)

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1. Atkritumu apstrādes metodes

Atkritumu apstrādes metodes : Atbrīvojies no satura/tvertne saskaņā ar apstiprināta [atkritumu] savācēja norādījumiem par atkritumu šķirošanu.
Eiropas Atkritumu saraksts (LoW, EK 2000/532) : Saskaņā ar Eiropas Atkritumu klasifikatoru atkritumu kodi nav specifiski produktam, bet gan lietošanas veidam Atkritumu kodus piešķir lietotājs, pamatojoties uz aktivitātēm, kādām produkts ticis lietots.

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu






Saskaņā ar ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. ANO numurs vai ID numurs				
UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums				
AEROSOLI	AEROSOLS	Aerosols, non-flammable	AEROSOLI	AEROSOLI
Pārvadāšanas dokumenta apraksts				
UN 1950 AEROSOLI, 2.2, (E)	UN 1950 AEROSOLS, 2.2	UN 1950 Aerosols, non-flammable, 2.2	UN 1950 AEROSOLI, 2.2	UN 1950 AEROSOLI, 2.2
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)				
2.2	2.2	2.2	2.2	2.2
				
14.4. Iepakojuma grupa				
Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi				
Bīstams videi: Nav	Bīstams videi: Nav Jūras piesārņotājs: Nav EmS Nr. (Uguns): F-D EmS Nr. (Izšļakstīšanās): S-U	Bīstams videi: Nav	Bīstams videi: Nav	Bīstams videi: Nav
Papildu informācija nav pieejama				

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Sauszemes transports

Klasifikācijas kods (ADR)	: 5A
Īpašie noteikumi (ADR)	: 190, 327, 344, 625
Ierobežotie daudzumi (ADR)	: 1I
Atbrīvotie daudzumi (ADR)	: E0
Iepakojšanas instrukcijas (ADR)	: P207, LP200
Īpašie iepakojšanas noteikumi (ADR)	: PP87, RR6, L2
Jauktās iepakojšanas noteikumi (ADR)	: MP9
Transporta kategorija (ADR)	: 3
Īpaši pārvadāšanas noteikumi – Pakas (ADR)	: V14
Īpaši pārvadāšanas noteikumi – Iekraušana, izkraušana un kraušanas darbības (ADR)	: CV9, CV12
Tuneļa ierobežojuma kods (ADR)	: E

Jūras transports

Īpašie noteikumi (IMDG)	: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ierobežots daudzums (IMDG)	: SP277
Lerobežoti daudzumi (IMDG)	: E0
Iepakojšanas instrukcijas (IMDG)	: P207, LP200
Īpaši iepakojšanas noteikumi (IMDG)	: PP87, L2
Iekraušanas klase (IMDG)	: Nav
Uzglabāšana un apstrāde (IMDG)	: SW1, SW22
Segregācija (IMDG)	: SG69

Gaisa transports

Izņēmuma daudzums pasažieru un kravas lidmašīnās (IATA)	: E0
Ierobežotie daudzumi pasažieru un kravas lidmašīnās (IATA)	: Y203

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Maksimālais neto daudzums ierobežotajiem daudzumiem pasažieru un kravas lidmašīnās (IATA)	: 30kgG
Iepakošanas instrukcijas pasažieru un kravas lidmašīnās (IATA)	: 203
Maksimālais neto daudzums pasažieru un kravas lidmašīnās (IATA)	: 75kg
Iepakošanas instrukcija – tikai Starptautiskā gaisa transporta asociācija (IATA)	: 203
Maksimālais neto daudzums – tikai Starptautiskā gaisa transporta asociācija (IATA)	: 150kg
Ipašie noteikumi (IATA)	: A98, A145, A167, A802
ERG kods (IATA)	: 2L

Iekšzemes ūdensceļu transports

Klasifikācijas kods (ADN)	: 5A
Ipašie noteikumi (ADN)	: 190, 327, 344, 625
Ierobežotie daudzumi (ADN)	: 1 L
Lerobežoti daudzumi (ADN)	: E0
Nepieciešamais ekipējums (ADN)	: PP
Ventilācija (ADN)	: VE04
Zilo konusu/gaismu skaits (ADN)	: 0

Dzelzceļa pārvadājumi

Klasifikācijas kods (RID)	: 5A
Ipašie noteikumi (RID)	: 190, 327, 344, 625
Ierobežots daudzums (RID)	: 1L
Lerobežoti daudzumi (RID)	: E0
Iepakošanas instrukcijas (RID)	: P207, LP200
Ipašie iepakošanas noteikumi (RID)	: PP87, RR6, L2
Jauktas iepakošanas īpašie noteikumi (RID)	: MP9
Transporta kategorija (RID)	: 3
Īpaši noteikumi par kravu pārvadāšanu – Pakas (RID)	: W14
Īpaši noteikumi par kravu pārvadāšanu – Iekraušana, izkraušana un pārvietošana (RID)	: CW9, CW12
Eksprespasts (RID)	: CE2
Apdraudējuma identifikācijas Nr. (RID)	: 20

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav piemērojams

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

ES tiesību normas

REACH XVII pielikums (ierobežojuma saraksts)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) REACH XVII pielikumā (ierobežojuma nosacījumi)

REACH XIV pielikums (sertifikāciju saraksts)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) REACH XIV pielikumā (sertifikācijas saraksts)

REACH kandidātu saraksts (SVHC)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) REACH kandidātu sarakstā

PIC regula (iepriekšēja informēta piekrišana)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) PIC sarakstā (Regula ES 649/2012 par bīstamu ķīmisku vielu eksportu un importu)

NOP regula (noturīgi organiskie piesārņotāji)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) NOP sarakstā (Regula ES 2019/1021 par noturīgiem organiskiem piesārņotājiem)

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Ozona regula (1005/2009)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) ozona slāņa noārdošo vielu sarakstā (Regula ES 1005/2009 par vielām, kas noārda ozona slāni)

Divējāda lietojuma regula (428/2009)

Nesatur nevienu vielu, uz ko attiecas 2009. gada 5. maija PADOMES REGULĀ (EK) Nr. 428/2009, ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei.

GOS direktīva (2004/42)

GOS saturs : 11 g/l

Sprāgstvielu prekursoru regula (2019/1148)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) sprāgstvielu prekursoru sarakstā (Regula ES 2019/1148 par sprāgstvielu prekursoru tirdzniecību un lietošanu)

Narkotisko vielu prekursoru regula (273/2004)

Nesatur vielu(-as), kas iekļauta(-s) narkotisko vielu prekursoru sarakstā (Regula EK 273/2004 par narkotisko vielu prekursoriem)

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts

16. IEDAĻA: Cita informācija

Saīsinājumi un akronīmi:	
ADN	Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem
ADR	Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu
ATE	Aprēķinātā akūtā toksicitāte
BCF	Biokoncentrācijas koeficients
BLV	Bioloģiskās robežvērtības
BOD	Bioķīmiskā skābekļa patēriņš (BSP)
COD	Ķīmiskais skābekļa patēriņš (ĶSP)
DMEL	Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis
DNEL	Atvasinātais beziedarbības līmenis
EK Nr	Eiropas Kopienas numurs
EC50	Vidējā efektīvā koncentrācija
EN	Eiropas standarts
IARC	Starptautiskā Vēža izpētes aģentūra (SVIA)
IATA	Starptautiskā Gaisa transporta asociācija
IMDG	Starptautiskais jūras bīstamo kravu kodekss
LC50	Ietālā koncentrācija 50 % testa populācijas
LD50	Ietālā deva 50 % testa populācijai (vidēji ietālā deva)
LOAEL	Zemākais novērojamās nelabvēlīgās ietekmes līmenis
NOAEC	Nenovērojamās nelabvēlīgās ietekmes koncentrācija
NOAEL	Nenovērojamās nelabvēlīgās ietekmes līmenis
NOEC	Nenovērojamās ietekmes koncentrācija
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
OEL	Arokspozīcijas robeža
PBT	Noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela
PNEC	Paredzētā(-s) beziedarbības koncentrācija(-s)

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

Saīsinājumi un akronīmi:

RID	Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem
DDL	Drošības Datu Lapa
STP	Notekūdeņu attīrīšanas iekārtās
ThOD	Teorētiskais skābekļa patēriņš (TSP)
TLM	Vidējā pielaišanas robeža
VOC	Gaistoši organiskie savienojumi
CAS Nr	Informatīvā ķīmijas dienesta numurs
N.O.S.	Citādi nespecificēts
vPvB	ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva
ED	Endokrīnais disruptors

H un EUH frāžu pilns teksts:

Acute Tox. 2 (ieelpošana:putekļus,dūmus)	Akūta toksicitāte (ieelpošana:putekļus,dūmus) 2. kategorija
Acute Tox. 4 (Ārējs)	Akūts toksiskums (ārējs), 4. kategorija
Acute Tox. 4 (ieelpojot)	Akūts toksiskums (ieelpojot), 4. kategorija
Aerosol 3	Aerosols, 3. kategorija
Aquatic Acute 1	Ūdens videi bīstama viela, akūts toksiskums, 1. kategorija
Aquatic Chronic 1	Ūdens videi bīstama viela, hronisks toksiskums, 1. kategorija
Aquatic Chronic 2	Ūdens videi bīstama viela, hronisks toksiskums, 2. kategorija
Aquatic Chronic 3	Ūdens videi bīstama viela, hronisks toksiskums, 3. kategorija
Eye Dam. 1	Nopietni acu bojājumi/acu kairinājumi, 1. kategorija
Eye Irrit. 2	Nopietni acu bojājumi/acu kairinājumi, 2. kategorija
EUH208	Satur 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons 1,2-benzizotiazolīn-3-ons (2634-33-5). Var izraisīt alerģisku reakciju.
H229	Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
H270	Var izraisīt vai pastiprināt degšanu, oksidētājs.
H280	Satur gāzi zem spiediena; karstumā var eksplodēt.
H302	Kaitīgs, ja norij.
H315	Kairina ādu.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H330	Ieelpojot, iestājas nāve.
H332	Kaitīgs ieelpojot.
H336	Var izraisīt miegainību vai reiboņus.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Low Temp Leak Finder

Drošības Datu Lapa

saskaņā ar REACH regulu (EK) 1907/2006 ar grozījumiem Regulā (ES) 2020/878

H un EUH frāžu pilns teksts:

Ox. Gas 1	Oksidējošas gāzes, 1. kategorija
Press. Gas (Liq.)	Gāzes zem spiediena : Sašķidrināta gāze
Skin Irrit. 2	Ādas korozija/kairinājums, 2. kategorija
Skin Sens. 1A	Ādas sensibilizācija, 1.A kategorija
STOT SE 3	Toksiska ietekme uz ūpašu mērķorgānu – vienreizēja iedarbība, 3. kategorija, narkoze

Šī informācija pamatojas uz mūsu pašreizējām zināšanām un ir paredzēta izstrādājuma aprakstīšanai tikai veselības aizsardzības, drošības un vides prasību nolūkos. Tādējādi to tā nevajadzētu uzskatītnebūtu jāuzskata par konkrētas izstrādājuma īpašības garantiju. Šī dokumenta izmantošana ir pieļaujama tikai studiju, pētījumu veikšanas, veselības pārbaudes, drošības un vides risku novēršanas nolūkos, bet citādi neviena šī dokumenta daļa nedrīkst tikt pavairota bez CRC rakstiskas atļaujas. Produkti ir pakļauti Regulas (EK) Nr. 1272/2008 noteikumiem attiecībā uz vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu; Regulas (EK) Nr. 1907/2006 noteikumiem par ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) (katrā gadījumā kā grozītas un atceltas) un citiem piemērojamiem tiesību aktiem. Importētā produkta atbilstības nodrošināšana ir importētāja vai pakārtotā lietotāja atbildība. Valsts oficiālajā(-s) valodā(-s) nodrošinātā DDL negarantē atbilstību šajā valstī.